ZMLUVA O SPOLUPRÁCI
pri sprostredkovaní vydania regionálnej zľavovej turistickej karty Slovenský raj & Spiš
(v súlade s § 269 ods. 2 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov)

Zmluvné strany

1.
Obchodné meno: Oblastná organizácia cestovného ruchu Slovenský raj & Spiš (ďalej len OOCR)
Sídlo: Nábrežie Hornádu 14, 052 01 Spišská Nová Ves
Zastúpená: Ing. Zuzana Záborská, predseda predstavenstva
IČO: 4231 9331
DIČ: 2023664423
Bankové spojenie, IBAN: SK82 7500 0000 0040 1955 5186
Kontaktná osoba/kontakty: Oľga Danielová, výkonná riaditeľka OOCR, www.vraji.sk, 0948 846 506, info@raj-spis.sk, riaditel@raj-spis.sk
*(ďalej **„Poskytovateľ"**)*

a

2.

Obchodné meno:	**BBF elektro, s. r.o., Spišská Nová Ves**
Sídlo:	Radlinského 17/B, 052 01 Spišská Nová Ves
Zastúpený:	Ing. Anna Birošová
Prevádzka (názov, adresa):	**Porač Park Relax & Sport centrum, Poráčska dolina, 053 23 Poráč**
IČO:	36177245
DIČ/IČ DPH	2020033070 / SK 2020033070
Bankové spojenie, IBAN:	SK85 1100 0000 0026 2984 0858
Kontaktná osoba/kontakty:	Ing. Anna Birošová, birosova@bbfelektro.sk, +421915990701

*(dalej **"Partner"** - ubytovateľ)*

Článok I: PREDMET ZMLUVY

Partner (riadny člen OOCR - ubytovateľ a vydávateľ karty) **sa zaväzuje** poskytovať v prospech Poskytovateľa Oblastnej organizácie cestovného ruchu Slovenský raj & Spiš (ďalej len OOCR) služby spojené so **zabezpečením vydávania regionálnej zľavovej turistickej karty Slovenský raj & Spiš** (ďalej len „RajSpišCard") prostredníctvom technológie regionálneho zľavového systému (ďalej len „Systém") v zmysle platných Všeobecných obchodných podmienok RajSpišCard, ktorých plné znenie je zverejnené na www.vraji.sk.

Základné práce uvedené v tejto zmluve budú vykonané v priestoroch sídla Partnera (ďalej len „miesto vydania").
Partner týmto vyhlasuje a zodpovedá za to, že výdajné miesto je spôsobilé na riadne užívanie a na plnenie jeho záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a nemá žiadne vady, ktoré by mohli byť v rozpore s účelom a predmetom tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje v rámci plnenia tejto zmluvy umožniť Partnerovi využitie Systému v rozsahu a spôsobom ďalej stanoveným.

Článok II: TERMÍN PLNENIA A PLATNOSŤ ZMLUVY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, a to do 31.12.2019.**
2. Zmluvné záväzky, ktoré vyplývajú z tejto Zmluvy, končia vykonaním všetkých činností uvedených v Článku I, v Článku III a v Článku IV tejto Zmluvy. Ukončenie zmluvných záväzkov nemá vplyv na právnu zodpovednosť zmluvných strán za škody spôsobené druhej strane v priebehu plnenia predmetu zmluvy.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana môže písomne vypovedať Zmluvu bez udania dôvodu, alebo keď nastanú okolnosti, ktoré môžu priamo alebo nepriamo ovplyvniť výkon povinností špecifikovaných v tejto Zmluve. Výpovedná lehota je 30 kalendárnych dní a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
4. Zánikom zmluvy nezaniká povinnosť zmluvných strán vysporiadať vzťahy, ktoré na základe tejto zmluvy vznikli.
5. Partner sa zaväzuje, že v prípade, že sa tretia osoba/tretie osoby obrátia na Poskytovateľa s preukázateľným nárokom na náhradu škody spôsobenej porušením povinností Partnera podľa tejto zmluvy, takúto tretiu osobu/tretie osoby odškodní priamo Partner, pričom Partner nemá právo uplatniť si voči Poskytovateľovi regresnú náhradu. V prípade, že takéto osoby odškodní Poskytovateľ, je Poskytovateľ oprávnený uplatniť si u Partnera regresnú náhradu za poskytnutú náhradu škody. Postup uvedený vyššie v tomto bode nemožno aplikovať v prípade, ak k porušeniu povinnosti Partnera došlo v dôsledku porušenia povinnosti Poskytovateľa, alebo ak nastanú okolnosti vylučujúce zodpovednosť za škodu v zmysle príslušných ustanovení Obchodného Zákonníka alebo ak Partner právnu povinnosť neporušil.

Článok III: POVINNOSTI A PRÁVA POSKYTOVATEĽA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje k nasledovným prácam a úkonom v súvislosti so zabezpečením vydávania RajSpišCard:

1.1. Vytvoriť pre Partnera konto výdajného miesta, do ktorého získa prístup prostredníctvom unikátnych prihlasovacích údajov a odovzdať mu ich spolu s manuálom pre prácu so Systémom počas zaškolenia zodpovedného pracovníka Partnera.

1.2. Zabezpečiť 1-krát bezplatné zaškolenie zodpovedného pracovníka Partnera na používanie Systému, ako aj na rozsah a ponuku RajSpišCard.

1.3. Dodávať na základe objednávky Partnerovi karty RajSpišCard a tlačené materiály (informačná skladačka, leták, plagát, 2 x nálepka „ U nás platí Slovenský raj & Spiš turistická karta"). Po podpísaní „Preberacieho protokolu" vydá Poskytovateľ Partnerovi cez Systém objednané karty RajSpišCard.

1.4. Umožniť Partnerovi prístup do Systému za účelom:

a) vydania RajSpišCard pre svojho hosťa, ktorý je u neho ubytovaný,

b) evidencie osobných údajov držiteľa karty v rozsahu: meno, priezvisko, rok narodenia, termín pobytu od-do, krajina, emailová adresa držiteľa karty a súhlas so spracovaním osobných údajov.

1.5. Zabezpečovať nepretržitý chod Systému a v prípade vzniku porúch zabezpečiť jeho bezplatné odstránenie na základe telefonického oznámenia Partnerom (ubytovateľom).

1.6. Poskytovateľ je povinný poskytnúť Partnerovi maximálnu súčinnosť pri zabezpečení vydávania RajSpišCard, bezodkladne mu poskytnúť všetky informácie a materiály potrebné pre profesionálne zabezpečenie tohto vydávania.

1.7. Umiestniť obchodné meno Partnera na web stránke podporujúcej predaj RajSpišCard – v kategórii „Miesta vydania RajSpišCard" počas doby platnosti tejto Zmluvy.

2. Poskytovateľ má právo kedykoľvek počas platnosti Zmluvy uskutočniť neohlásenú kontrolu plnenia povinností Partnera vyplývajúcich z tejto zmluvy, t.j. vykonať kontrolu vydávania RajSpišCard. Za účelom výkonu kontroly sa Partner zaväzuje preukázať Poskytovateľovi domovú knihu a evidenciu ubytovaných hostí v rozsahu tých hostí, ktorým Partner vydal RajSpišCard.
3. V prípade, ak Poskytovateľ zistí porušenie povinností Partnera pri vydávaní RajSpišCard je Poskytovateľ oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy.
4. Vytvoriť bezpečnostné opatrenia na zabránenie prístupu do Systému tretím (neoprávneným) osobám mimo bežného prístupu v povolenom rozsahu.

Článok IV: POVINNOSTI A PRÁVA PARTNERA

1. Partner sa zaväzuje k nasledovným prácam a úkonom v súvislosti so zabezpečením vydávania RajSpišCard:

1.1. Po zaškolení zo strany Poskytovateľa zabezpečovať vydávanie RajSpišCard výlučne prostredníctvom Systému, na ktorý má Poskytovateľ riadne zakúpenú licenciu.

1.2. Poskytnúť technické zázemie a vybavenie na aktiváciu kariet: funkčný PC alebo iné zariadenie s prístupom na internet.

1.3. V rozsahu pridelených užívateľských práv oprávnene vstupovať do Systému za účelom evidencie každého držiteľa karty alebo nahliadnutia výlučne do svojich kompletných štatistík a prehľadov vydávania RajSpišCard.

1.4. Označiť svoje predajné miesto štandardizovanou nálepkou „U NÁS PLATÍ Slovenský raj & Spiš turistická karta", zverejňovať propagačné materiály vydané Poskytovateľom na viditeľnom mieste v prevádzke, aby boli hosťom voľné prístupné.

1.5. Umiestniť na svojej domovskej web stránke banner s vizuálom RajSpišCard s preklikom na www.vraji.sk a logo OOCR s preklikom na www.vraji.sk.

1.6. Pravdivo informovať ubytovaných hostí o produkte RajSpišCard, o rozsahu a obsahu platných a aktuálnych zliav.

1.7. Znášať finančnú náhradu za poškodené plastové karty RajSpišCard. V prípade, že dôjde k poškodeniu plastovej karty, bude toto poškodenie účtovne a finančne vyrovnané s Poskytovateľom pri inventarizácii prevzatých plastových kariet u Partnera ku koncu platnosti zmluvy.

2. Partner je povinný:

2.1. Vystaviť RajSpišCard zdarma každému ubytovanému hosťovi.

2.2. Zabezpečiť, aby držiteľ karty k dátumu vystavenia karty vyplnil a podpísal „Osobný registračný formulár držiteľa karty" o súhlase s poskytnutím jeho osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, rok narodenia, termín pobytu od - do, štát/krajinu a email, využívaných v budúcnosti výhradne pre marketingové účely Poskytovateľa.

2.3. Na svojom webe zverejniť Všeobecné obchodné podmienky (VOP) Slovenský raj & Spiš turistická karta (Príloha 2), ako aj sprístupniť obsah (VOP) na dostatočne viditeľnom mieste (na izbách, plagát resp. priamo do rúk ubytovanému hosťovi pri vydávaní karty).

2.4. V prípade, že Partner nedodrží podmienky vydávania RajSpišCard (t.j. neoprávnene vystaví kartu turistovi neubytovanému v jeho prevádzke), Poskytovateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy.

2.5. Partner nemá nárok na dodanie ďalších RajSpišCard v prípade, ak nemá splnené všetky záväzky voči Poskytovateľovi za predchádzajúci odber kariet, ako aj iné záväzky vyplývajúce zo zmluvy.

2.6. Partner má povinnosť na konci sezóny vrátiť Poskytovateľovi nepoužité a nepoškodené plastové karty. Potvrdením o odovzdaní kariet je „Odovzdávací protokol", ktorý podpíšu obidve zmluvné strany.

2.7. Partner je povinný zabezpečiť ochranu svojho prístupového hesla do Systému pred jeho prezradením alebo zneužitím. Partner zodpovedá Poskytovateľovi za škodu, ktorá vznikne Poskytovateľovi zneužitím prístupového hesla do Systému, ktoré bolo pridelené Partnerovi.

2.8. Partner sa zaväzuje pri poskytovaní prác podľa tejto zmluvy o spolupráci chrániť a presadzovať práva a záujmy Poskytovateľa, postupovať účelne a hospodárne, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme Poskytovateľa všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné, a riadiť sa pokynmi Poskytovateľa. Ak sú pokyny Poskytovateľa v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi Partner viazaný; o tom Partner Poskytovateľa vhodným spôsobom poučí.

Článok V: SPOLUPRÁCA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zmluvné strany budú úzko spolupracovať, aby Partner mohol priebežne informovať Poskytovateľa o výsledkoch vydávania RajSpisCard. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť, spočívajúcu najmä v odovzdávaní všetkých potrebných informácií, či marketingových a propagačných materiálov , ako aj iných potrebných dokladov.
2. K plneniu tejto Zmluvy určí každá zmluvná strana svojho zástupcu povereného právomocami nevyhnutnými k riešeniu akýchkoľvek problémov, ktoré by mohli nastať pri plnení tejto Zmluvy. Zástupca bude zabezpečovať a udržiavať pravidelný kontakt a prenos informácií medzi Poskytovateľom a Partnerom.
3. Zmluvné strany sú povinné po skončení zmluvy si vzájomne vrátiť veci prevzaté k výkonu činnosti podľa tejto zmluvy, najmä zvyšné propagačné a iné podporné materiály a prestať používať informácie o druhej zmluvnej strane vo svojich materiáloch. Miestom vrátenia je sídlo Poskytovateľa.

Článok VI: PLATOBNÉ PODMIENKY A SPÔSOB ÚHRADY VZÁJOMNÝCH ZÁVÄZKOV

1. Partner za možnosť zapojiť sa do produktu a Systému RajSpisCard v čase platnosti Zmluvy nebude platiť Poskytovateľovi odmenu.
2. Partnerovi, ktorým je ubytovateľ ako riadny člen OOCR Slovenský raj & Spiš, budú služby podľa Článku III, ods. 1, bod 1.3 poskytnuté zdarma (teda dodávka kariet na základe objednávky, informačná skladačka, leták, plagát, 2 x nálepka „ U nás platí Slovenský raj & Spiš turistická karta").
3. Partnerovi, ktorým je ubytovateľ a nie je riadnym členom OOCR Slovenský raj & Spiš, budú služby podľa Článku III, ods. 1, bod 1.3 spoplatnené v cene karty.

Článok VII: DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ A OBCHODNÉ TAJOMSTVO

1. Zmluvné strany sú navzájom povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s výkonom svojich prác. Povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže Poskytovateľa zbaviť súd alebo Partner. Poskytovateľ nakladá s dôvernými informáciami v súlade s platnými právnymi predpismi a zachováva mlčanlivosť o dôverných informáciách v čase trvania tejto zmluvy a 24 mesiacov po ukončení tejto zmluvy.

2. Partner týmto udeľuje Poskytovateľovi výslovný súhlas na poskytnutie dôverných informácií zamestnancom, ktorých Poskytovateľ zamestnáva alebo iným osobám, ktoré substitučne zastupujú Poskytovateľa pri výkone prác podľa tejto zmluvy.

Článok VIII: OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. Partner vyhlasuje, že v deň uzatvorenia zmluvy je **oficiálne registrovaným platcom dane z ubytovania** u príslušného správcu dane z ubytovania a túto registráciu preukazuje príslušnými dokladmi a čestným prehlásením potvrdeným správcom dane, ktoré tvorí neoddeliteľnú Prílohu 1. tejto Zmluvy. Na čestné prehlásenie podľa prechádzajúcej vety, ktoré nie je potvrdené príslušným správcom dane nebude Poskytovateľ prihliadať a Partnerovi neumožní do doby jeho potvrdenia správcom dane vystavovať RajSpišCard.
2. V prípade, ak Poskytovateľ zistí, že povinnosť definovaná v bode 1 tohto článku nebola splnená, je Poskytovateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.

Článok IX: ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Všetky zmeny a doplnky k tejto Zmluve musia byť vykonané vo forme písomných dodatkov schválených obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že tejto zmluve o spolupráci v celom rozsahu porozumeli, že túto zmluvu o spolupráci uzatvárajú na základe svojej vôle slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok, že táto zmluva o spolupráci je v súlade s dobrými mravmi a na znak toho zmluvné strany túto zmluvu o spolupráci podpisujú.
3. Žiadna zo strán nebude zodpovedná za neplnenie si povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, spôsobené okolnosťami mimo jej kontroly, ktoré nemožno predvídať alebo im zabrániť, alebo zavedením legislatívy, ktorá významne komplikuje, obmedzuje alebo zakazuje činnosti, o ktorých pojednáva táto Zmluvy (ďalej „Okolnosti vyššej moci"). V prípade, že nastanú okolnosti vyššej moci, bude dotknutá strana bezodkladne informovať druhú stranu a prerokuje s ňou odklad výkonu prác alebo ukončenie tejto Zmluvy.
4. Partner podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámil s aktuálne platnými Všeobecnými obchodnými podmienkami (VOP) Poskytovateľa, ktoré poskytovateľ zverejňuje na svojej internetovej stránke www.vraji.sk, a ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a sú pripojené v listinnej podobe v Prílohe č. 2 k tejto zmluve.
5. Poskytovateľ aj Partner prehlasujú, že:
   a. poskytované zmluvné plnenie nie je zaťažené ani obmedzené právami tretích osôb, vrátane práv k duševnému vlastníctvu (autorské právo, ochranné známky atď.), ktoré by plnenie povinností z tejto zmluvy obmedzovali alebo znemožňovali,
   b. právne vzťahy k poskytovanému plneniu sú vysporiadané a v súlade s právnymi predpismi a obaja zmluvní partneri sú plne oprávnení poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy,
   c. poskytovaním plnenia ani spoluprácou Poskytovateľa s Partnerom v súvislosti s týmto plnením, nedochádza k porušeniu žiadnych právnych predpisov, ani rozhodnutí štátnych alebo samosprávnych orgánov.
   d. v prípade, ak sa ukáže, že niektoré z týchto vyhlásení Poskytovateľa alebo Partnera nebolo v súlade so skutočnosťou, považuje sa to za porušenie zmluvnej povinnosti Poskytovateľa alebo Partnera.
6. Vzťahy zmluvných strán touto zmluvou bližšie neupravené, sa spravujú ustanoveniami Zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

7. Partner a Poskytovateľ sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré by prípadne mohli vyplynúť tejto Zmluvy, budú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou. Pokiaľ dohoda nebude dosiahnutá, budú všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou riešené súdom v Slovenskej republike v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky s miestnou príslušnosťou v mieste sídla Poskytovateľa.
8. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých je pre každú zmluvnú stranu určený jeden (1) rovnopis.
9. Táto Zmluva o spolupráci sa uzatvára na dobu určitú. Nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Poskytovateľa.

Prílohy:

1. *Čestné prehlásenie o oficiálne registrovanom ubytovateľovi u správcu dane z ubytovania*
2. *Všeobecné obchodné podmienky*

V Spišskej Novej Vsi, dňa 27.5.2019

[redacted]

BBF elektro, s.r.o
Ing. Anna Birošová

V Spišskej Novej Vsi, dňa 27.5.2019

Oblastná organizácia cestovného ruchu Slovenský raj & Spiš Námestie Hrnádu 19, 052 01 Spišská Nová Ves IČO:42319331, DIČ:2023664423

[redacted]

OOCR Slovenský raj & Spiš
výkonná riaditeľka na základe plnej moci